TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TUẦN GIÁO** **TỈNH ĐIỆN BIÊN**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 55/2018/HS-ST
Ngày: 22/5/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TUẦN GIÁO - TỈNH ĐIỆN BIÊN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Việt Hương.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Lò Văn Quân và ông Lý A Thu.

- Thư ký phiên tòa: Ông Giàng A Tằng, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo tham gia phiên tòa: Ông Lường Văn Doan - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 5 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 57/2018/TLST- HS ngày 10 tháng 4 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 55/2018/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 5 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Quàng Thị A**; tên gọi khác: Không; sinh năm: 1968 tại: Xã N, huyện T, tỉnh Điện Biên.

Nơi cư trú: Bản H, xã Q, huyện T, tỉnh Điện Biên; nghề nghiệp: Nông nghiệp; trình độ văn hóa: Không; dân tộc: Thái; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Quàng Văn P (đã chết) và con bà Quàng Thị N, sinh năm 1942; chồng là Tòng Văn B, sinh năm 1966 và có 01 người con, sinh năm 1991; tiền án: Không, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa lần nào bị Tòa án xét xử, chưa lần nào bị xử lý vi phạm hành chính; bị bắt tạm giữ từ ngày 16/01/2018, tạm giam ngày 25/01/2018, bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* Người bào chữa cho bị cáo: Ông Đỗ Xuân Toán, Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Điện Biên bào chữa cho bị cáo Quàng Thị A.
(Có mặt).

* Người có nghĩa vụ liên quan: Quàng Văn T; sinh năm: 1971.
Nơi cư trú: Bản H, xã Quài T, huyện T, tỉnh Điện Biên.
(Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 16/01/2018, Tổ công tác Công an huyện Tuần Giáo làm nhiệm vụ tại khu vực bản H, xã Q, huyện T, đã phát hiện và bắt quả tang Quàng Văn T, sinh năm 1971, trú tại bản H, xã Q, huyện T sử dụng trái phép chất ma túy (hít Heroine) tại nhà của bị cáo Quàng Thị A ở bản H, xã Q, huyện T. T khai nhận Heroine T sử dụng là của T vừa mua của bị cáo A với giá 30.000đ vừa sử dụng xong thì bị bắt quả tang. Qua lời khai của T, cùng ngày Cơ qua CSĐT - Công an huyện Tuần Giáo ra lệnh khám xét khẩn cấp đối với bị cáo A. Qua khám xét thu giữ 03 gói Heroine có khối lượng là 0,2 gam tại lan can nhà ở của bị cáo và tạm giữ của bị cáo số tiền 1.230.000đ (*một triệu hai trăm ba mươi nghìn đồng*) nghi liên quan đến việc mua bán trái phép chất ma túy. Bị cáo khai nhận số Heroine trên là của bị cáo mua của một người đàn ông, A không biết lai lịch ở đâu tại khu vực đường đi bản M, xã Q, mục đích để chữa bệnh cho gia cầm và bán lẻ kiếm lời.

Cùng ngày 16/01/2018 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tuần Giáo đã tiến hành mở niêm phong xác định trọng lượng, lấy mẫu giám định và niêm phong lại vật chứng. Xác định 03 gói chất bột màu trắng Heroine thu giữ của bị cáo Quàng Thị A có khối lượng là 0,2 gam, trích lấy 0,06 gam làm mẫu vật gửi giám định, vật chứng còn lại là: 0,14 gam. Ngày 17/01/2018, Cơ quan cảnh sát điều tra ra Quyết định trưng cầu giám định số 19. Tại bản kết luận giám định số: 229/GĐ-PC54 ngày 22/01/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Điện Biên kết luận: *"Mẫu chất bột màu trắng gửi giám định được trích ra từ vật chứng thu giữ của Quàng Thị A là chất ma túy: Loại Heroine"*.

Tại Cơ quan Điều tra và phiên tòa hôm nay bị cáo Quàng Thị A khai nhận: Khoảng 07 giờ 30 phút ngày 16/01/2018, bị cáo đi bộ từ nhà ra bản M, xã Q để mua thẻ điện thoại di động. Đang trên đường đi thì bị cáo gặp một người đàn ông (không biết tên, tuổi, địa chỉ ở đâu). Khi gặp bị cáo, người đàn ông đó hỏi "Chị có mua thuốc Heroine về làm thuốc chữa dịch bệnh cho lợn, gà không?", bị cáo trả lời "Em có thì bán cho chị 200.000đ để chị mang về làm thuốc cho lợn". Bị cáo lấy 200.000đ đưa cho người đàn ông, người đàn ông nhận tiền và đưa cho bị cáo 01 gói Heroine được gói bằng túi Nilon màu trắng. Bị cáo nhận gói Heroine, còn người đàn ông đó đi đâu bị cáo không biết. Sau khi mua được Heroine, bị cáo tiếp tục đi mua thẻ điện thoại, về đến nhà bị cáo lấy gói Heroine vừa mua được dùng dao chia thành 04 phần, gói lại thành 04 gói (trong đó 03 gói được gói bằng nilon màu xanh, còn 01 gói được gói bằng nilon màu trắng), bị cáo gói tất cả 04 gói vào một mảnh giấy trắng rồi đem cất giấu vào trong bếp nhà của bị cáo. Đến khoảng 10 giờ 30 phút cùng ngày thì có Quàng Văn T ở bản H, xã Q đến nhà bị cáo và hỏi: "Chị có Heroine không bán cho em một ít" bị cáo trả lời: "Chị vừa mua được một ít về chữa bệnh cho lợn thôi", T nói: "Em đau bụng quá, bán cho em 30.000đ", đồng thời T đưa cho bị cáo 30.000đ. Bị cáo đồng ý, nhận tiền T đưa và nói T lên nhà đợi, còn bị cáo đi vào trong bếp lấy gói Heroine vừa cất giấu lên nhà đưa cho T 01 gói. Còn lại 03 gói Heroine bị cáo cất giấu ở lan can nhà bị cáo. Sau khi bán Heroine cho T xong, bị cáo đi ra ngoài cho lợn ăn, còn T ở trong nhà làm gì thì bị cáo không biết. Đến khoảng 12 giờ cùng ngày bị cáo bị Cơ quan điều tra khám xét khẩn cấp và thu giữ 03 gói Heroine trên.

Tại bản Cáo trạng số: 35/CT-VKS ngày 10 tháng 4 năm 2018, của Viện kiểm sát

nhân dân huyện Tuần Giáo đã truy tố bị cáo Quàng Thị A về tội: Mua bán trái phép chất ma tuý theo quy định tại Khoản 1 Điều 251 Bộ luật Hình sự.

Kiểm sát viên giữ nguyên nội dung bản cáo trạng đã truy tố bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng Khoản 1 Điều 251, Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo từ 30 tháng đến 36 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo theo quy định tại Khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị tịch thu tiêu hủy một phong bì màu trắng các mép đều được dán kín có khối lượng 0,14 gam Heroine, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt đen và 01 bật lửa ga màu đỏ đã qua sử dụng; đối với số tiền 1.230.000đ (*một triệu hai trăm ba mươi nghìn đồng*) Công an tạm giữ khi khám xét đối với bị cáo vào ngày 16/01/2018, trong đó có 30.000đ là tiền bị cáo bán Heroine cho Quàng Văn T mà có, đề nghị tịch thu nộp ngân sách Nhà nước; số tiền còn lại 1.200.000đ là tiền bị cáo bán lợn của gia đình mà có, không liên quan đến hành vi phạm tội, đề nghị trả lại cho bị cáo.

Người bào chữa cho bị cáo nhất trí với bản Cáo trạng, Luận tội của Kiểm sát viên xét xử bị cáo đúng người, đúng tội, đúng pháp luật; nhất trí với tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo mua 200.000đ Heroine về chia thành 04 gói Heroine, đã bán 01 gói Heroine với giá 30.000đ, nếu bán hết 04 gói Heroine thì bị cáo bị lỗ 80.000đ, điều đó thể hiện mục đích của bị cáo là sử dụng Heroine để chữa bệnh dịch cho lợn, nhận thức của bị cáo hạn chế, nên đề nghị áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo. Căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhận thức của bị cáo, đề nghị cho bị cáo hưởng mức án thấp nhất của khung hình phạt; không phạt bổ sung bằng tiền; trả lại cho bị cáo số tiền 1.200.000đ và miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Bị cáo hoàn toàn nhất trí với bản Cáo trạng và không có ý kiến tranh luận đối với bản luận tội của Kiểm sát viên; bị cáo không bổ sung ý kiến đối với lời bào chữa của người bào chữa.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Ngoài xin giảm nhẹ hình phạt bị cáo không có ý kiến gì khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi và các Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tuần Giáo; Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tuần Giáo, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan đã thực hiện đều hợp pháp và được chấp nhận.

[2] Về hành vi của bị cáo: Ngày 16/01/2018 bị cáo Quàng Thị A mua một gói

Heroine với giá 200.000đ (*hai trăm nghìn đồng*), sau đó chia thành 04 gói nhỏ Heroine, mục đích để làm thuốc chữa bệnh cho lợn. Nhưng đến 10 giờ 30 phút cùng ngày 16/01/2018 bị cáo đã bán cho Quàng Văn T 01 gói Heroine với giá 30.000đ (*ba mươi nghìn đồng*), còn lại 03 gói Heroine đã bị Công an thu giữ. Hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội "*Mua bán trái phép chất ma túy*" theo Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Bị cáo còn phải chịu trách nhiệm hình sự về khối lượng Heroine là 0,2 gam đã bị thu giữ. Vì vậy Cáo trạng truy tố bị cáo là hoàn toàn đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Bị cáo là người có đủ năng lực để chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi phạm tội của bị cáo. Hội đồng xét xử kết luận: Bị cáo Quàng Thị A phạm tội: "*Mua bán trái phép chất ma túy*" theo quy định tại Khoản 1 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[3] Về tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội thì hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi đó đã xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy. Hành vi của bị cáo trực tiếp tiếp tay cho những người chuyên mua bán các chất ma túy tồn tại và phát triển; là nguyên nhân phát sinh các loại tội phạm .... làm A hưởng đến trật tự trị an, an toàn xã hội trên địa bàn huyện T nói riêng và tỉnh Điện Biên nói chung. Tội phạm mà bị cáo vi phạm là tội phạm nghiêm trọng. Vì vậy hành vi của bị cáo cần phải xử lý nghiêm minh trước pháp luật, mới có tác dụng phòng ngừa và kiên quyết đấu tranh chống tội phạm.

[4] Về các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại giai đoạn điều tra, truy tố, xét xử bị cáo thành khẩn khai báo hành vi phạm tội của mình, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Tại hồ sơ vụ án, gia đình bị cáo cung cấp 01 bản phô tô viết bằng chữ của nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào có chứng thực, nhưng không có bản dịch thuật kèm theo và 01 bản phô tô có chứng thực Huân chương kháng chiến hạng Ba của ông Tòng Văn M là bố chồng bị cáo, nên Hội đồng xét xử không có cơ sở xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại Khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo thông qua hình phạt để răn đe, giáo dục bị cáo thành người lương thiện, có ý thức tuân thủ pháp luật.

[5] Về hình phạt bổ sung: Ngoài hình phạt chính bị cáo còn có thể bị áp dụng hình phạt bổ sung bằng hình thức phạt tiền, tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản theo quy định tại Khoản 5 Điều 251 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017. Xét thấy điều kiện kinh tế gia đình bị cáo khó khăn, bản thân bị cáo là người dân tộc thiểu số ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Thu nhập của bị cáo chỉ dựa vào sản xuất nông nghiệp, nên không có khả năng thi hành. Do đó, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Kiểm sát viên đề nghị xử phạt bị cáo 30 tháng đến 36 tháng tù và không phạt bổ sung bằng tiền đối với bị cáo. Hội đồng xét xử thấy là phù hợp với tính chất, mức độ và hành vi phạm tội của bị cáo, nên cần chấp nhận.

[7] Người bào chữa đề nghị, áp dụng khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 và cho bị cáo hưởng mức án thấp nhất của khung hình phạt là chưa thật phù hợp, nên Hội đồng xét xử không chấp nhận.

[8] Đối với người đàn ông, bị cáo Quàng Thị A khai đã bán ma túy cho bị cáo vào ngày 16/01/2018. Quá trình điều tra bị cáo khai không biết tên, tuổi địa chỉ, ngoài lời khai của bị cáo ra không có tài liệu nào để chứng minh. Cơ quan Cảnh sát điều không đủ cơ sở xác minh, điều tra làm rõ, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[9] Đối với hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Quàng Văn T tại nhà ở của bị cáo Quàng Thị A vào ngày 16/01/2018. Quá trình điều tra, khi T sử dụng trái phép chất ma túy không hỏi bị cáo, đồng thời bị cáo cũng không biết việc T sử dụng trái phép chất ma túy tại nhà của mình. Cơ quan Cảnh sát điều tra không đủ chứng cứ kết luận bị cáo có hành vi chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy. Hành vi sử dụng trái phép chất ma túy của Quàng Văn T, Công an xã Quài Tở huyện Tuần Giáo đã ra quyết định xử phạt hành chính bằng hình thức cảnh cáo, là có căn cứ, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[10] Vật chứng vụ án: Đối với một phong bì màu trắng các mép đều được dán kín có khối lượng 0,14 gam Heroine, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt đen và 01 bật lửa ga màu đỏ đã qua sử dụng cần tịch thu tiêu hủy; đối với số tiền 1.230.000đ (*một triệu hai trăm ba mươi nghìn đồng*) Công an đã tạm giữ khi khám xét đối với bị cáo vào ngày 16/01/2018, trong đó có 30.000đ (*ba mươi nghìn đồng*) là tiền bị cáo bán Heroine cho Quàng Văn T mà có, cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước; số tiền còn lại 1.200.000đ (*một triệu hai trăm nghìn đồng*) là do bị cáo là tiền bán lợn của gia đình mà có, không liên quan đến hành vi phạm tội, cần trả lại cho bị cáo theo quy định tại Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[11] Án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, theo quy định tại Khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo được miễn nộp toàn bộ tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào Khoản 1 Điều 251, Điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Quàng Thị A phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

- Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Quàng Thị A 30 (*ba mươi*) tháng tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày 16/01/2018.

2. Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017, Điều

106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Về vật chứng: Tịch thu tiêu hủy một phong bì màu trắng các mép đều được dán kín có khối lượng 0,14 gam Heroine, 01 mảnh giấy bạc đã bị đốt đen và 01 bật lửa ga màu đỏ đã qua sử dụng; tịch thu nộp ngân sách Nhà nước số tiền 30.000đ (*ba mươi nghìn đồng*); trả lại cho bị cáo số tiền 1.200.000đ (*một triệu hai trăm nghìn đồng*) theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 10/4/2018 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Tuần Giáo.

3. Căn cứ Khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điểm đ Khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Về án phí: Miễn nộp toàn bộ tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

4. Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (22/5/2018).

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Tuần Giáo;
- Công an huyện Tuần Giáo;
- Chi cục THADS huyện Tuần Giáo;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo, người bào chữa;
- Đương sự;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(đã ký)
Nguyễn Việt Hương

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ **THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lò Văn Quân **Lý A Thu** **Nguyễn Việt Hương**

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Điện Biên;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- VKSND huyện Tuần Giáo;
- Công an huyện Tuần Giáo;
- Chi cục THADS huyện Tuần Giáo;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- Bị cáo;
- Đương sự;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Việt Hương